



Register online: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)



July 26, 2018 9:02 AM

# Propane Gas Regulator (High-Capacity) 37mbar

**FR** Détendeur propane (grande capacité)

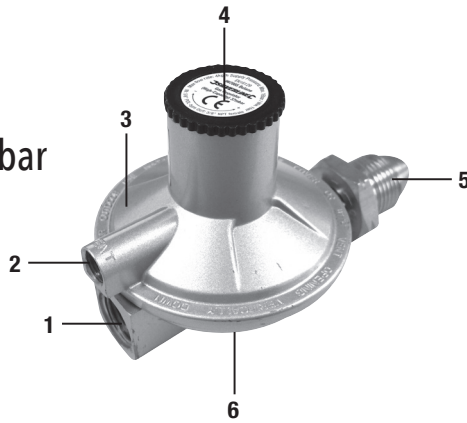
**DE** Propangas-Druckregler (hoher Durchfluss)

**ES** Regulador para gas propano (alta capacidad)

**IT** Regolatore di gas di propano (Alta capacità)

**NL** Propana gasdrukregelaar (Hoge capaciteit)

**PL** Reduktor ciśnienia gazu propan (wysokiej wydajności)



## GB

### Product

#### Familiarisation

1. Gas Regulator Hose Output
2. Ventilation Connector
3. Gas Regulator
4. Diaphragm Observation Cap
5. Gas Canister Connector
6. Mounting Holes

### Specification

Max flow rate:.....	4kg/h
Operating pressure range:.....	37mbar
Supply pressure:.....	Max. 16bar / Min. 1bar
Input connection:.....	5/8" POL-type
Output connection:.....	3/8" NPT female
Ventilation hose connection:.....	M8x1
Working temperature range:.....	-20 to +50°C
Gas type:.....	Propane
Weight:.....	320g

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice

### Gas Regulator Safety

**WARNING:** Using high gas flows may cause parts of the system to freeze. Adjust flow changes in small increments to avoid sudden freezing of components.

**WARNING:** Do not use an appliance/tool where the maximum working pressure of the regulator exceeds that of the appliance/tool.

- Always position the gas canister upright when in operation: this is the safest position for the canister during the expelling of liquid petroleum gas (LPG).
- Always keep this gas regulator away from exposure to liquid and moisture.
- Liquid petroleum gas consistencies are temperature-influenced. Always ensure that the operating conditions are suitable for using liquid petroleum gas, and do not exceed the operating parameters of the device.

### Intended Use

High-capacity propane gas regulator facilitating a 5/8" male POL-type connector to moderate gas flow to compatible appliances, such as camping equipment, gas cookers, barbecues and patio heaters.

### Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your new tool. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

### Before Use

#### Connecting to a gas canister

**WARNING:** When the device is to be used outdoors, it should be positioned to avoid, or protected against, direct penetration by any trickling water.

- Note:** Ensure the gas flow from the canister is turned off before connecting the Gas Regulator (3)
- Screw in the Gas Canister Connector (5) anti-clockwise, to the output port of the Propane gas canister, using a 30mm spanner (not included)

#### Attaching the appliance hose

**Note:** This gas regulator features a 3/8" BSP female hose connector. A corresponding male adaptor (not included) may be required before attaching the hose to the regulator.

- Screw the male 3/8" adaptor into the Gas Regulator Hose Output (1), until secure

**Note:** If using a hose with a separate BSP connector, fit the tapered end of the connector into the hose and fasten securely using hose clamps.

#### Connecting the ventilation hose

**WARNING:** If the Gas Regulator (3) is to be used within an enclosed area such as a caravan or motorhome, it is imperative to connect a ventilation hose to the Ventilation Connector (2).

**Note:** This gas regulator features a M8 x 1 Ventilation Connector. A corresponding male adaptor (not included) may be required before attaching the ventilation hose to the regulator.

- Screw the male adaptor into the Ventilation Connector until secure

**Note:** If using a hose with a separate connector, fit the tapered end of the connector into the hose and fasten securely using hose clamps.

### Operation

**WARNING:** ALWAYS wear eye protection, adequate respiratory and hearing protection, as well as suitable gloves, when working with this tool.

**WARNING:** Do not move the gas canister during operation.

**WARNING:** Check the gas regulator and all connecting appliances for leaks, before use. See "Checking for leaks" for instructions.

- Use the on/off valve on the gas canister to provide, or turn 'off' flow to the appliance

### Accessories

- A range of accessories and consumables, including the Gas Hose with Connectors and a series of Gas Torches, is available from your Silverline stockist. Spare parts can be obtained from [toolsparsonline.com](http://toolsparsonline.com)

### Maintenance

**WARNING:** ALWAYS switch off the gas supply at the canister before carrying out any inspection, maintenance or cleaning.

**WARNING:** In normal conditions of use, in order to ensure correct operation of the installation, it is recommended that this regulator is changed within 10 years of the date of manufacture.

### Checking for leaks

- Regularly check connection points for leaks, and ensure that all connectors and components are airtight
- To check for leakage, apply soapy water to the gas regulator, hose and the threaded connecting point of the gas canister to locate the leak

### General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight

### Cleaning

- Clean the tool casing with a soft damp cloth using a mild detergent. Do not use alcohol, petrol or strong cleaning agents

### Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

## FR

### Se familiariser avec le produit

1. Raccord tuyau
2. Raccord de ventilation
3. Détendeur
4. Diaphragme de visualisation
5. Raccord pour bouteille de gaz
6. Trous de montage

### Caractéristiques techniques

Débit max :.....	4kg/h
Plage de pression de service :.....	37 mbar
Pression fournie :.....	Max. 16 bar / Min. 1 bar
Raccord d'entrée :.....	type 5/8" POL
Raccord de sortie :.....	female 3/8" NPT
Raccord pour tuyau de ventilation :.....	M8x1
Température de service :.....	-20 °C + 50 °C
Type de gaz :.....	Propane
Poids :.....	320 g

### Consignes de sécurité relatives aux détendeurs à gaz

**ATTENTION :** L'utilisation de débits de gaz élevés peut gêner certaines parties du système. Réglez les changements de débit par petits paliers pour éviter de geler rapidement l'un des composants.

**ATTENTION :** Ne vous servez pas d'un appareil/d'un outil si la pression maximale de service du détendeur dépasse celle de l'appareil/le outil.

- Positionnez toujours la bonbonne de gaz à la verticale lorsque vous en servez : ceci est la position la plus sûre pour la bonbonne de gaz lors de l'expulsion de gaz de pétrole liquéfié (GPL).
- N'exposez jamais ce détendeur aux liquides et à l'humidité.
- La consistance du gaz de pétrole liquéfié est influencée par la température. Assurez-vous toujours que les conditions d'utilisation soient adaptées à l'utilisation de gaz de pétrole liquéfié, et ne dépassez pas les paramètres de fonctionnement de l'appareil.

### Usage conforme

Détendeur à clip rapide pour gaz Propane en bonbonnes/bouteilles avec raccord fileté de 21 mm pour ajuster le débit de gaz aux appareils compatibles tel que les équipements de camping, les gazinières, barbecues et chauffages de terrasse.

### Déballer votre produit

- Assurez-vous que toutes les pièces de l'outil sont présente et en bonne état. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous que le joint torique du port d'arrivée est intact.

### Avant utilisation

#### Raccorder à une bouteille de gaz

**ATTENTION :** Lorsqu'il est utilisé à l'extérieur, le détendeur devrait être positionné de manière à ce qu'il soit protégé de la pénétration d'eau de ruissellement.

- Vissez le raccord pour bouteille de gaz (5) dans le sens antihoraire sur la sortie de la bouteille de Propane en utilisant une clé de 30 mm (non fournie).

#### Brancher le tuyau d'un appareil

**Remarque :** Ce détendeur dispose d'un raccord femelle 3/8" pour tuyau. Un adaptateur mâle correspondant (non inclus) peut être nécessaire pour raccorder le tuyau au régulateur.

- Vissez le raccord mâle 3/8" sur le raccord de tuyau (1) jusqu'à ce qu'il soit correctement maintenu.

**Remarque :** Si vous utilisez un raccord BSP séparé, insérez l'extrémité effilée du raccord dans le tuyau et attachez-le au moyen de colliers de serrage appropriés.

#### Brancher le tuyau de ventilation

**ATTENTION :** Si le détendeur (3) est utilisé dans un endroit clos tel qu'une caravane ou un camping-car, il est impératif de brancher un tuyau de ventilation sur le raccord de ventilation (2).

**Remarque :** Ce détendeur dispose d'un raccord de ventilation M8 x 1. Un adaptateur mâle correspondant (non fourni) peut être nécessaire avant d'installer le tuyau d'aération sur le régulateur.

- Vissez le raccord mâle sur le raccord de ventilation jusqu'à ce qu'il soit correctement en place.

**Remarque :** Si vous utilisez un tuyau à raccord séparé, insérez l'extrémité effilée du raccord dans le tuyau et attachez-le au moyen de colliers de serrage appropriés.

## DE

### Geräteübersicht

1. Schlauchanschluss
2. Lüftungsanschluss
3. Gasdruckregler
4. Membrankontrolldeckel
5. Gasflaschenanschluss
6. Montagebohrungen

### Technische Daten

Durchfluss:.....	max. 4kg/h
Betriebsdruck:.....	37 mbar
Versorgungsdruck:.....	max. 16 bar; mind. 1 bar
Eingang:.....	5/8-Zoll-POL-Ventil
Ausgang:.....	3/8-Zoll-NPT-Innengewinde
Entlüftungsschlauch:.....	M8x1-Anschluss
Betriebstemperatur:.....	-20 bis +50 °C
Gasart:.....	Propan
Gewicht:.....	320 g

### Sicherheitshinweise für Gasdruckregler

**WARNUNG!** Bei starkem Gasfluss können Teile der Anlage einfrieren. Um dies zu verhindern, stellen Sie den Durchfluss schrittweise ein.

**WARNUNG!** Verwenden Sie keine Geräte/Werkzeuge, deren Arbeitsdruck unter dem maximalen Betriebsdruck des Gasdruckreglers liegt.

- Stellen Sie die Gasflasche bei Betrieb stets aufrecht auf. Dies ist die für das Ausströmen von Flüssiggas sicherste Standposition der Flasche.
- Halten Sie diesen Gasdruckregler stets von Flüssigkeiten und Feuchtigkeit fern.
- Die Konsistenz von Flüssiggas ist temperaturabhängig. Achten Sie stets darauf, dass sich die Einsatzbedingungen für Flüssiggas eignen und die Betriebsparameter des Gerätes nicht überschreiten.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Propangas-Druckregler mit hoher Durchflussrate und 5/8-Zoll-POL-Anschluss. Zur Regelung der Gasversorgung von entsprechend kompatiblen Geräten, z.B. Campingausrüstung, Gaskocher, Grillgeräten und Terrassensheizstrahlern.

### Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

### Vor Inbetriebnahme

#### Regler an eine Gasflasche anschließen

**WARNUNG!** Gerät bei Verwendung im Freien stets vor direkter Wassereinwirkung schützen!

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass das Gasventil der Gasflasche vollständig geschlossen ist, bevor der Gasdruckregler (3) angeschlossen wird.

- Schrauben Sie den Gasflaschenanschluss (5) mit einem 30-mm-Schlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) entgegen dem Uhrzeigersinn in den Ausgang der Butangasflasche.

#### Gerät anschließen

**Hinweis:** Dieser Gasdruckregler ist mit einem 3/8-Zoll-BSP-Schlauchanschluss mit Innengewinde ausgestattet. Möglicherweise wird ein passender Adapter mit Außengewinde (nicht im Lieferumfang enthalten) benötigt, bevor der Entlüftungsschlauch an den Gasdruckregler angeschlossen werden kann.

- Schrauben Sie den 3/8-Zoll-Verbinderr entgegen dem Uhrzeigersinn auf den Schlauchanschluss (1), bis er fest sitzt.

**Hinweis:** Setzen Sie das zulaufende Ende des Verbinders bei Verwendung eines Schlauches mit separatem BSP-Verbinderr in den Schlauch und fixieren Sie ihn mit Schlauchschellen.

#### Entlüftungsschlauch anschließen

**WARNUNG!** Falls der Gasdruckregler (3) in geschlossenen Räumen (z.B. Wohnwagen oder Wohnmobilen) verwendet werden soll, muss unbedingt ein Entlüftungsschlauch über den Lüftungsanschluss (2) angeschlossen werden.

**Hinweis:** Dieser Gasdruckregler ist mit einem M8x1-Lüftungsanschluss ausgestattet. Möglicherweise wird ein passender Adapter mit Außengewinde (nicht im Lieferumfang enthalten) benötigt, bevor der Entlüftungsschlauch an den Gasdruckregler angeschlossen werden kann.

- Schrauben Sie den Verbinderr mit Außengewinde in den Lüftungsanschluss, bis er fest sitzt.

**Hinweis:** Setzen Sie das zulaufende Ende des Verbinders bei Verwendung eines Schlauches mit separatem Verbinderr in den Schlauch und fixieren Sie ihn mit Schlauchschellen.

### Bedienung

**WARNING!** Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets angemessenen Augen-, Atem- und Gehörschutz sowie Schutzhandschuhe.

**WARNUNG!** Die Gasflasche während der Verwendung nicht bewegen!

**WARNUNG!** Prüfen Sie den Gasdruckregler und alle angeschlossenen Geräte auf Gaslecks. Anweisungen dazu finden sich im Abschnitt „Auf Leckagen prüfen“.

- Öffnen bzw. schließen Sie die Gaszufuhr zum Gerät über das Schließventil der Gasflasche.

### Zubehör

- Eine Reihe an Zubehör und Verschleißmaterialien, z.B. Gasschläuche mit Verbindern und eine Auswahl an Gasbrennern, ist über Ihren Silverline-Fachhändler erhältlich. Ersatzteile können unter [toolsparsonline.com](http://toolsparsonline.com) bezogen werden.

### Instandhaltung

**WARNING!** Schalten Sie die Gaszufuhr an der Gasflasche stets ab, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten vornehmen.

**WARNUNG!** Unter normalen Gebrauchsbedingungen sollte der Gasdruckregler innerhalb von zehn Jahren nach Herstellungsdatum ersetzt werden, um die einwandfreie Funktion der Einrichtung zu gewährleisten.

#### Auf Leckagen prüfen

- Überprüfen Sie die Verbindungsstellen regelmäßig auf Dichtigkeit und vergewissern Sie sich, dass alle Verbinderr und Komponenten luftdicht sind.
- Um Dichtigkeitsprüfungen durchzuführen, tragen Sie Seifenlauge auf den Druckregler, den Schlauch und den Gewindeanschluss der Gasflasche auf, um gegebenenfalls vorhandene Lecks sichtbar zu machen.

### Allgemeine Überprüfungen

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz.

### Reinigung

- Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einem feuchten, weichen Lappen und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keinesfalls benzol- oder alkoholphaltige oder andere scharfe Reinigungsmittel.

### Lagerung

- Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

## ES

### Características del producto

- Conector para la bombona de gas
- Regulador
- Conexión de salida para manguera
- Cubierta superior
- Conector para la bombona de gas
- Orificios de montaje

### Características técnicas

Caudal máximo:.....	4kg/h
Presión de trabajo:.....	37 mbar
Presión de entrada:.....	Máximo: 16 bar /
	Mínimo: 1 bar
Conexión de entrada:.....	POL 5/8"
Conexión de salida:.....	NPT hembra 3/8"
Rosca dela salida de ventilación:.....	M8 x 1
Temperatura de funcionamiento:.....	-20 - +50° C
Tipo de gas:.....	Propano
Peso:.....	320 g

### Instrucciones de seguridad para reguladores de gas

**ADVERTENCIA:** Utilizar flujos de gas altos puede llegar a congelar algunas piezas del sistema. Ajuste siempre el caudal en pequeños incrementos para evitar que algunas de las piezas se puedan congelar.

**ADVERTENCIA:** Nunca utilice su herramienta/aparato cuando la presión máxima del regulador exceda la presión máxima permitida para su herramienta/aparato.

- Coloque siempre la bombona de gas en posición vertical para evitar que el gas de petróleo líquido (GPL) pueda derramarse.
- Mantenga siempre este regulador lejos de la humedad y los líquidos.
- La temperatura puede modificar el gas de petróleo líquido. Asegúrese siempre de trabajar en lugares con temperatura ambiente. Nunca exceda las especificaciones indicadas para esta herramienta.

### Aplicaciones

Regulador para gas butano para bombonas de butano con rosca de entrada de 21 mm. Indicado para utilizar con aparatos de gas para camping, barbacoas y calentadores.

### Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

## IT

### Familiarizzazione del prodotto

- Connettore di uscita del tubo
- Connettore ventilazione
- Regolatore del gas
- Coperchio di osservazione diaframma
- Connettore del bombola del gas
- Fori di montaggio

### Sicurezza durante l'uso del regolatore gas

**ATTENZIONE:** Utilizzando flussi elevati del gas può causare parti del sistema di congelarsi. Regolare variazioni di flusso in piccoli incrementi per evitare improvvisi congelamenti dei componenti.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare un apparecchio / strumento in cui la pressione massima di esercizio del regolatore supera quello dell'apparecchio / strumento.

- Posizionare sempre la bomboletta di gas verticale quando in funzionamento; questa è la posizione più sicura per il contenitore durante l'espulsione del gas di petrolio liquido (GPL).
- Tenere sempre il regolatore del gas via da esposizione a liquidi e umidità.
- Consistenza gas di petrolio liquefatto influenzano la temperatura. Assicurarsi sempre che le condizioni operative sono adatte per l'utilizzo di gas di petrolio liquefatto, e non superare i parametri di funzionamento del dispositivo.

### Destinazione d'uso

Regolatore del gas propano ad alta capacità facilita un connettore maschio 5/8" POL-tipo a moderare il flusso di gas di apparecchi compatibili, quali attrezzature da campeggio, fornelli a gas, barbecue e stufe a fungo

### Disimballaggio dello strumento

- Estrarre delicatamente e controllare il vostro nuovo strumento. Familiarizzarsi con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento sono presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituite tali parti prima di utilizzare questo strumento

### Productbeschrijving

- Gasdrukregelaar stanguitgang
- Ventilatieaansluitng
- Gasdrukregelaar
- Membranab observatiedop
- Gasles aansluiting
- Montagegaten

### Specificaties

Maximale gastroming:.....	4kg/u
Gebruiksdruk:.....	37 mbar
Bron druk:.....	Max. 16bar / Min. 1bar
Ingangsaansluiting:.....	5/8" POL-type
Utgangsaansluiting:.....	3/8" NPT vrouwelijk
Gebruikstemperatuur bereik:.....	-20 +50°C
Gas type:.....	Propana
Gewicht:.....	320 g

### Gasdrukregelaar veiligheid

**WAARSCHUWING:** Bij het gebruik van hoge gastroming raken verschillende onderdelen van het systeem mogelijk bevroren. Verstel de stroming in kleine stappen om plotselinge bevriezing van onderdelen te voorkomen

**WAARSCHUWING:** Gebruik de drukregelaar niet voor toepassingen waarbij de maximale werkdruk van de drukregelaar de maximale druk van het apparaat/de machine overschrijft

- Plaats de drukregelaar tijdens gebruik te allen tijde rechtop; dit is de veiligste positie voor de fles tijdens het lekken van vloeibaar petroleumgas (LPG)
- Houdt de gasdrukregelaar uit de buurt van vloeistoffen en vuot
- Vloeibaar petroleumgas dichtheid is afhankelijk van temperatuur. Zorg ervoor dat de gebruiksomstandigheden geschikt zijn voor het gebruik van vloeibaar petroleumgas en dat de parameters van het apparaat niet overschreden worden

### Gebruiksdoel

Hoge capaciteit gasdrukregelaar met 5/8" mannelijke POL-type aansluiting voor het regelen van de gasstroom bij het gebruik van compatibele apparaten als gaskookstellen, barbecues en terrasverwarming

### Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat al met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt

## PL

### Przedstawienie produktu

- Wyjście na wąż
- Złącze na wentylację
- Reduktor
- Membranowa pokrywa rewizyjna
- Podłączenie do butli z gazem
- Motowy montażowe

### Dane techniczne

Przepustowość:.....	4 kg/h
Zakres ciśnienia roboczego:.....	37 mbar
Cisnienie zasilania:.....	Max. 16 bar / Min. 1bar
Gwint na wlocie:.....	5/8" POL-type
Gwint na wylocie:.....	3/8" NPT wewnętrzny
Maksymalna temperatura pracy:.....	-20 - +50°C
Typ gazu:.....	Propan
Waga:.....	320 g

### Bezpieczeństwo korzystania z reduktorów ciśnienia gazu

**OSTRZEŻENIE:** Korzystanie z wysokiego przepływu gazu może być przyczyną zamrożenia systemu. W celu uniknięcia nagłego zamrożenia, zaleca się stopniową regulację przepływu.

**OSTRZEŻENIE:** Gebruik de drukregelaar niet voor toepassingen waarbij de maximale werkdruk van de drukregelaar de maximale druk van het apparaat/de machine overschrijft

- Zawsze ustawiać pionowo pojemnik gazu podczas pracy; jest to najbezpieczniejsza pozycja dla butli podczas dopływu gazu płynnego (LPG).
- Zawsze należy trzymać reduktor ciśnienia gazu z dala od cieczy i wilgoci.
- Konsystencja przepływu gazu zależy od temperatury. Należy się, zatem upewnić, iż warunki pracy są odpowiednio do korzystania z gazu płynnego i nie przekraczają parametrów pracy urządzenia.

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Wysokiej wydajności reduktor ciśnienia gazu propan ze złączem zewnętrzny 5/8" POL do kontrolowania przepływu gazu do kompatybilnych urządzeń, jak wyposażenie kempingu: kucharki gazowe, grille oraz ogrzewacze tarasowe.

### Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia

### Antes de usar

#### Conexión a la bombona de gas

**ADVERTENCIA:** Cuando utilice el regulador en espacios exteriores deberá asegurarse de que esté protegido contra la lluvia.

**Nota:** Asegúrese de que la válvula de la bombona de gas esté cerrada antes de conectar el regulador de gas (3).

- Enrosque el conector para la bombona de gas (1) en sentido antihorario en la salida de la bombona de gas utilizando una llave de 30 mm (no suministrada).

#### Conexión de la manguera

**Nota:** Este regulador dispone de conector para manguera BSP hembra con rosca de 3/8". Dependiendo del tipo de conexión necesitará utilizar un adaptador (no incluido).

- Enrosque el conector BSP hembra de 3/8" en la conexión de salida para la manguera (1) girándolo en sentido antihorario.

**Nota:** Cuando utilice la manguera con otro tipo de conector BSP deberá asegurarse de que la parte cónica del conector esté sujeta de forma correcta en la manguera. Utilice abrazaderas para sujetar el conector en la manguera.

### Conexión a una salida de ventilación

**ADVERTENCIA:** Este regulador (3) está diseñado para utilizarse dentro de caravanas y caravanas motorizadas. Para utilizar este regulador es obligatoria la instalación de un tubo de ventilación en el conector para salida de ventilación (2).

**Nota:** Este regulador dispone de un conector para salida de ventilación M8 x 1. Dependiendo del tipo de conexión necesitará utilizar un adaptador macho (no incluido).

- Coloque el tubo de la salida de ventilación en el conector macho para salida de ventilación.

**Nota:** Cuando utilice la manguera con otro tipo de conector deberá asegurarse de que la parte cónica del conector esté sujeta de forma correcta en la manguera. Utilice abrazaderas para sujetar el conector en la manguera.

### Prima dell’uso

### Connessione a una bomboledda di gas

Quando il dispositivo deve essere utilizzato all’aperto, dovrebbe essere posizionato per evitare o protetta contro, penetrazione diretta dal gocciolamento dell’acqua.

**NB:** Assicurarsi che il flusso di gas dalla bombola sia spento prima di collegare il regolatore del gas (3)

- Avvitare il connettore della bombola (5) in senso antiorario, alla porta di uscita della bomboledda di gas propano, con una chiave di 30 mm (non fornito)

#### Montaggio del tubo

**NB:** Questo regolatore gas presenta un connettore femmina BSP 3/8". Un corrispondente adattatore femmina (non incluso) può essere richiesto prima di collegare il tubo al regolatore.

- Avvitare il connettore maschio 3/8" in uscita al connettore del tubo (1) in senso antiorario, fin quando sicuro
- NB:** Se si utilizza un tubo flessibile con un connettore BSP separato, montare l’estremità conica del connettore nel tubo e fissare in modo sicuro utilizzando delle fascette.

#### Collegamento del tubo di ventilazione

**ATTENZIONE:** Se il regolatore del gas (3) deve essere utilizzato all’interno di un’area chiusa, tipo una roulotte o un camper, è indispensabile collegare un tubo di ventilazione per il connettore di ventilazione (2).

**NB:** Questo regolatore gas presenta un connettore di ventilazione M8 x 1. Un corrispondente adattatore femmina (non incluso) può essere richiesto prima di collegare il tubo di ventilazione al regolatore.

- Avvitare il connettore maschio nel connettore di ventilazione fin quando sicuro

**NB:** Se si utilizza un tubo flessibile con un connettore separato, montare l’estremità conica del connettore nel tubo e fissare in modo sicuro utilizzando fascette.

#### Operazione

**ATTENZIONE:** Indossare sempre occhiali di protezione, una protezione adeguata delle vie respiratorie e protezione acustica, così come guanti adatti, quando si lavora con questo strumento.

**ATTENZIONE:** Non spostare la bombola di gas durante il funzionamento.

**ATTENZIONE:** Controllare il regolatore del gas e tutti gli elettrodomestici di collegamento per fughe prima dell’uso. Vedere ‘Controllo perdite’ per le istruzioni.

### Funcionamiento

**ADVERTENCIA:** Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección acústica, mascarera respiratoria y guantes de protección.

**ADVERTENCIA:** Nunca mueva la bombona de gas durante el funcionamiento.

- ADVERTENCIA:** Compruebe siempre de que no existan fugas de gas. Véase la sección ‘‘Comprobación de fugas’’. • Abra la válvula de la bombona de gas para abrir el suministro de gas.

### Accessorios

• Existen gran variedad de accesorios, mangueras para gas, sopletes y conectores para esta herramienta disponibles en su distribuidor Silverline más cercano o a través de **toolspareonline.com**

### Mantenimiento

**ADVERTENCIA:** Cierre SIEMPRE el suministro de gas antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

**ADVERTENCIA:** Para garantizar la seguridad de este producto, se recomienda cambiar el regulador transcurridos 10 años desde su fecha de fabricación.

#### Comprobación de fugas

- Compruebe regularmente que los conectores estén colocados correctamente para evitar fugas de gas.
- Aplique agua con jabón en el regulador, la manguera y los conectores con rosca para comprobar de que no exista ninguna fuga de gas.

### Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados

### Limpieza

• Limpie la carcasa de la herramienta con un paño húmedo y detergente suave. Nunca utilice alcohol, combustible o productos de limpieza.

### Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

### Accessori

• Una gamma di accessori e materiali di consumo, tra cui il tubo del gas con connettori e una serie di force a gas, è disponibile presso il vostro rivenditore Silverline. Pezzi di ricambio possono essere ottenuti da **toolspareonline.com**

### Manutenzione

**ATTENZIONE:** Spegnerre sempre l'erogazione del gas della bombola prima di effettuare qualsiasi ispezione, manutenzione o pulizia.

**ATTENZIONE:** In normali condizioni d'uso, al fine di garantire il corretto funzionamento dell'impianto, si raccomanda che questo regolatore viene modificato entro 10 anni dalla data di produzione.

#### Controllo perdite

- Controllare regolarmente i punti di collegamento per le perdite, e assicurarsi che tutti i connettori e componenti sono a tenuta d’aria
- Per verificare l’assenza di perdite, applicare acqua saponata al regolatore del gas, tubo e il punto di collegamento filettata della bomboledda di gas per localizzare la perdita

#### Ispezione generale

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate

#### Pulizia

- Avvitare il rivestimento strumento con un panno morbido inumidito con un detergente delicato. Non usare alcol, benzina o detersivi aggressivi

### Conservazione

- Conservare con cura questo strumento in un luogo sicuro e asciutto fuori dalla portata dei bambini

### Accessoires

• Verschillende accessoire en verbruksmiddelen, waaronder gasslangen, zijn verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar. Reserve onderdelen zijn verkrijgbaar op **toolspareonline.com**

### Onderhoud

**WAARSCHUWING:** Schakel de gasstroom op de gasfles uit voordat u enige inspectie, onderhoud en/of schoonmaak uitvoert

**WAARSCHUWING:** In normale gebruiksomstandigheden is het aanbevolen de gasdrukregelaar binnen 10 jaar van de fabricagedatum te vervangen

#### Het controleren op lekkages

- Controleer aansluitingen regelmatig op lekkages en zorg ervoor dat alle aansluitingen luchtdicht zijn
- Breng zeepwater op de regelaar, slangen en draadaansluitingen aan voor het vinden van enige lekkages

### Algemene inspectie

Controleer regelmatig of alle bevestigingsmiddelen nog goed vast zitten

### Schoonmaak

- Maak de behuizing met een vochtige doek en een licht schoonmaakmiddel schoon. Gebruik geen alcohol, benzine of hardnekkig schoonmaakmiddel

### Opberging

- Berg de eenheid op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op

### Obsługa

**OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE należy nosić środki ochrony oczu, odpowiednie środki ochrony dróg oddechowych i słuchu, jak również odpowiednie rękawice ochronne podczas pracy z tym urządzeniem.

**OSTRZEŻENIE:** Nie poruszaj butlą w trakcie obsługi.

**OSTRZEŻENIE:** Należy sprawdzić, czy wszystkie połączenia są szczelne. Patrz ‘Sprawdzanie wycieku ’ w instrukcji.

- Użyj złącza on/off na butli gazu, aby wyłączyć dopływ gazu

### Akcesoria

• Szeroki zakres akcesoriów oraz innych materiałów eksploatacyjnych w tym wąż gazowy ze złączem oraz palniki gazowe są dostępne u naszych dystrybutorów Silverline. Części zamienne mogą być natomiast nabyte bezpośrednio ze strony **toolspareonline.com**

#### Konservacja

**SOSTRZEŻENIE:** ZAWSZE należy odłączyć dopływ gazu przed przeprowadzeniem kontroli, konserwacji bądź czyszczenia.

### Sprawdzanie wycieku

- Zaleca się regularne sprawdzanie szczelności złączy oraz czy wszystkie inne złącza i element są szczelne
- W celu przeprowadzenia testu szczelności, należy użyć wody z mydłem na reduktorze ciśnienia, wężu oraz gwintach połączeniowych butli do zlokalizowania wycieku

#### Kontrola rutynowa

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby mocujące są odpowiednio dokręcone

### Czyszczenie

- Należy wytrzeć urządzenie miękką szmatką lub suchą ścierką przy użyciu delikatnych detergentów. Nie wolno używać alkoholu, benzyny bądź innych żrących środków.

### Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

